

OLD TIME

MODALITÀ DI APPLICAZIONE

Preparazione Supporto: Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con stucco riempitivo Metro Stuc.

- 1° Fase** Applicare una mano di fissativo all'acqua Metro Fix.
2° Fase Applicare due mani di Old Time con Pennello Klimt o Rullo Magritte intervallate di 12-24 ore.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Destinazione	Interno / Esterno
Stato Fisico	Liquido
Diluzione	20-30% con acqua
Resa	3 m ² /l (due mani)
Consumo Consigliato al m ²	0,330 l
Essiccazione / Indurimento a 23°C	5-6 ore*
Attrezzatura	Pennello Klimt, Rullo Magritte

* I tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera.

PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN

Preparación del Soporte: Limpiar el soporte y, si hay imperfecciones de considerable importancia, eliminarlas con un relleno de relleno Metro Stuc.

- 1ª Fase** Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix.
2ª Fase Aplicar dos capas de Old Time con un Pincel Klimt o un Rullo Magritte a intervalos de 12-24 horas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Uso	Interiores / Exteriores
Estado físico	Líquido
Dilución	Del 20 al 30% de agua
Rendimiento	3 m ² /l (dos capas)
Consumo recomendado por m ²	0,330 l
Secado / Endurecimiento a 23°C	5-6 horas*
Herramientas	Pincel Klimt, Rullo Magritte

* Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja.

Note tecniche: Le linee di cartello sono soggette ad alterazioni e hanno quindi valore indicativo. Per evitare differenze cromatiche, su un'unica superficie è consigliato utilizzare la stessa partita di prodotto. Per maggiori informazioni, generalità di impiego e specifiche applicative consultare la documentazione tecnica online (www.metropolis-ivas.com). Le linee di questa cartella sono ottenibili con Sistema Tintometrico.

Technical notes: The colour cards may be subject to variations and therefore, are to be considered as indicative. To avoid slight shade differences on a surface, we recommend using the same product batch. For further information, indications for use and application please refer to the on-line technical documents (www.metropolis-ivas.com). The shades in this colour card are obtained through the color system.

Notes técnicas: Las líneas de la tabla de colores están sujetas a alteraciones, por este motivo tienen un valor indicativo. Para evitar las leves alteraciones cromáticas que pueden producirse, cuando se trata de una sola superficie se recomienda utilizar el mismo lote de producto. Para más detalles, generalidades de empleo y especificaciones de aplicación consulte la documentación técnica disponible en línea (www.metropolis-ivas.com). Las líneas de esta cartela son obtenibles con el Sistema Tintométrico.

Notes techniques: Les lignes des fiches sont sujetes à des altérations et ont donc une valeur indicative. Pour éviter des différences chromatiques, il est conseillé, pour une surface unique d'utiliser la même partita. Pour plus d'informations, généralités d'utilisation et caractéristiques de application, consulter la documentation technique en ligne (www.metropolis-ivas.com). Les couleurs de cette fiche peuvent être obtenues avec le Système Tintométrique.

APPLICATION PROCEDURE

Preparing the Substrate: Clean the substrate and use Metro Stuc to correct any serious imperfections.

- Step 1** Apply one coat of Metro Fix water-based fixative.
Step 2 Apply two coats of Old Time, using a Klimt Brush or Magritte Roller, with 12-24 hours between coats.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Use	Indoors / Outdoors
Physical state	Liquid
Dilution	20-30% with water
Coverage	3 m ² /l (two coats)
Recommended use per m ²	0,330 l
Drying / Curing time at 23°C	5-6 hours*
Equipment	Klimt Brush or Magritte Roller

* Drying times may vary according to environmental conditions.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Préparation du Support: Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités à l'aide du stuc combulant Metro Stuc.

- 1^{re} Phase** Appliquer une couche de fixatif à l'eau Metro Fix.
2^{ème} Phase Appliquer deux couches de Old Time à l'aide du Pinceau Klimt ou du Rouleau Magritte en les espaçant de 12 à 24 heures.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Destination	Intérieur / Extérieur
État physique	Liquide
Dilution	20-30% avec de l'eau
Rendement	3 m ² /l (deux couches)
Consommation conseillée au m ²	0,330 l
Séchage / Durcissement à 23°C	5-6 heures*
Outillage	Pinceau Klimt, Rouleau Magritte

* Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué.

METROPOLIS®

PAINTS FOR LIFESTYLE by IVAS

IVAS - INDUSTRIA VERNICI S.P.A. - Via Bellaria, 40 - 47030 San Mauro Pascoli (FC) Italy
 tel. +39 0541 815811 - fax. +39 0541 933112 - www.metropolis-ivas.com

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
 SYSTEM CERTIFIED BY
 ISO 9001:2008

METROPOLIS

COLORS by IVAS

OLD TIMES

I tempi antichi della calce



OLD TIMES

I tempi antichi della calce

Naturales, ecológicos, clásicos: los efectos decorativos en cal Old Times

hablan de sensaciones antiguas, edificios clásicos, obras artesanas, materias puras procedentes de la tierra. La línea Old Times utiliza la antigua cal en modos sorprendentes que evocan en las superficies el recuerdo ensañador de tiempos de antaño.

Naturelles, écologiques et classiques: les décorations à la chaux Old Times

sont l'expression de sensations appartenant à un passé lointain, d'édifices classiques, d'ouvrages artisanaux, de matières pures provenant de la terre. La ligne Old Times utilise la chaux dans des modalités surprenantes qui renvoient les surfaces au souvenir rêveur de temps révolus.

OLD TIMES

I tempi antichi della calce

Naturali, ecologici, classici: i decorativi a calce Old Times

raccontano sensazioni antiche, edifici classici, opere artigiane, materie pure provenienti dalla terra. La linea Old Times utilizza l'antica calce in modalità sorprendenti che rimandano le superfici al sognante ricordo dei tempi che furono.

Natural, ecologically sound and traditional: Old Times

time-based decorative panels convey feelings of ancient times, classical buildings, craftsmanship and natural materials obtained from the land. The Old Times range uses old lime in surprising ways so that surfaces recall faraway memories of days gone by.



MODALITÀ DI APPLICAZIONE

Preparazione Supporto: Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con stucco riempitivo Metro Stuc.

- 1° Fase** Applicare una mano di fissativo all'acqua Metro Fix.
2° Fase Inumidire bene il supporto con acqua.
3° Fase Applicare due o più mani di **Old Time Max** con Frattone Inox Pollock con la tecnica "bagnato su bagnato". Per finiture di tipo marmorizzato bagnare l'ultima mano con vaporizzatore e luciare con Frattone Inox Pollock fino ad ottenere una superficie liscia e satinata.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Destinazione	Interno / Esterno
Stato Fisico	Pastoso
Diluzione	Pronto all'uso eventualmente aggiungere una piccola quantità d'acqua per portarlo a consistenza
Resa	0,5 m ² /kg (due mani)
Consumo Consigliato al m ²	2 kg
Essiccazione / Indurimento a 23°C	24 ore*
Attrezzatura	Frattone Inox Pollock o Frattone Plastica Gaugin

* I tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera.

APPLICATION PROCEDURE

Preparing the Substrate: Clean the substrate and use Metro Stuc plaster filler to correct any serious unevenness.

- Step 1** Apply one coat of Metro Fix water-based fixative.
Step 2 Dampen the surface thoroughly with water.
Step 3 Apply two or more coats of **Old Time Max** with a stainless steel Pollock Trowel using the "wet-on-wet" technique. For marbled type finishes wet the last coat with a spray and smooth with a stainless steel Pollock Trowel to obtain a smooth satin finish.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Use	Indoors / Outdoors
Physical state	Pasty
Dilution	Ready to use, add a little water if necessary to achieve the right consistency
Coverage	0,5 m ² /kg (two coats)
Recommended use per m ²	2 kg
Drying / Curing time at 23°C	24 hours*
Equipment	Stainless steel Pollock Trowel or plastic Gaugin Trowel

* Drying times may vary according to environmental conditions.

OLD TIME MAX



PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN

Preparación del Soporte: Limpiar el soporte, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con un emplaste de relleno Metro Stuc.

- 1ª Fase** Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix.
2ª Fase Humedecer bien la superficie con agua.
3ª Fase Aplicar dos o más capas de **Old Time Max** con la Lijeta Inox Pollock con la técnica "mojado sobre mojado". Para acabados de tipo marmorizado, usar la última capa con nebulizador y fijar con una Lijeta Inox Pollock hasta obtener una superficie lisa y satinada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Usos	Interiores / Exteriores
Estado físico	Pastoso
Dilución	Listo para usar, si fuera necesario, añadir una pequeña cantidad de agua para darle la consistencia deseada
Rendimiento	0,5 m ² /kg (dos capas)
Consumo recomendado por m ²	2 kg
Secado / Endurecimiento a 23°C	24 horas*
Herramientas	Lijeta Inox Pollock o lija de plástico Gaugin

* Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Préparation du Support: Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités à l'aide d'un stuc comblant Metro Stuc.

- 1^{ère} Phase** Appliquer une couche de fixatif à l'eau Metro Fix.
2^{ème} Phase Bien humidifier le support à l'aide d'eau.
3^{ème} Phase Appliquer deux couches ou plus de **Old Time Max** avec la Taloche Inox Pollock à l'aide de la technique du "moillé sur moillé". Pour les finitions de type marbré, mouiller la dernière couche à l'aide d'un pulvérisateur et luser à l'aide de la Taloche Inox Pollock jusqu'à ce que soit obtenue une surface lisse et satinée.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Destinatif	Intérieur / Extérieur
État physique	Pâteux
Dilution	Prêt à l'emploi, ajouter au besoin une petite quantité d'eau pour obtenir la consistance souhaitée
Rendement	0,5 m ² /kg (deux couches)
Consommation conseillée au m ²	2 kg
Séchage / Durcissement à 23°C	24 heures*
Outils	Taloche Pollock Inox ou Taloche de plastique Gaugin

* Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué.

A disposizione anche in colore BIANCO, codice OT 00 - Also available in WHITE, code OT 00
 Tambora disponibile nel colore BIANCO, codice OT 00 - également disponible en couleur BLANC, code OT 00



OT 02 - OLD TIME - Interno/Esterno - Indoor/Outdoor



OT 18 - OLD TIME MAX - Interno/Esterno - Indoor/Outdoor



OT 08 - OLD TIME MAX + OLD TIME FINISH - Interno/Esterno - Indoor/Outdoor



MODALITÀ DI APPLICAZIONE

Preparazione Supporto: Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con stucco riempitivo Metro Stuc.

- 1° Fase:** Applicare una mano di fissativo all'acqua Metro Fix.
2° Fase: Applicare due mani di **Old Time Finish** con Frattone Inox Pollock. La seconda mano deve essere applicata quando la prima è asciutta.
3° Fase: A ultima mano ancora umida, lucidare con Frattone Inox Pollock.

N.B.: **Old Time Finish** si usa su **Old Time Max** per ottenere finiture marmorizzate o tipo encausto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Destinazione	Interno / Esterno
Stato Fisico	Pastoso
Diluizione	Pronto all'uso eventualmente aggiungere una piccola quantità d'acqua per portarlo a consistenza
Resa	0,55-0,66 m ² /kg (due mani)
Consumo Consigliato al m ²	1,5-2 kg
Essiccazione / Indurimento a 23°C	24 ore*
Altezzatura	Frattone Inox Pollock

* I tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera.

APPLICATION PROCEDURE

Preparing the Substrate: Clean the substrate and use Metro Stuc plaster filler to correct any serious unevenness.

- Step 1:** Apply one coat of Metro Fix water-based fixative.
Step 2: Apply two coats of **Old Time Finish** with a stainless steel Pollock Trowel. The second coat should be applied when the first is dry.
Step 3: While the final coat is still wet, polish with a stainless steel Pollock Trowel.

Note: **Old Time Finish** is used on **Old Time Max** for obtaining encaustic-type marbled finishes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Use	Interior / Outdoors
Physical state	Pasty
Dilution	Ready to use, add a little water if necessary to achieve the right consistency
Coverage	0.55-0.66 m ² /kg (two coats)
Recommended use per m ²	1.5-2 kg
Drying / Curing time at 23°C	24 hours*
Equipment	Stainless steel Pollock Trowel

* Drying times may vary according to environmental conditions.

OLD TIME FINISH



PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN

Preparación del Soporte: Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con un enlucado de relleno Metro Stuc.

- 1ª Fase:** Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix.
2ª Fase: Aplicar dos capas de **Old Time Finish** con una Lijeta Inox Pollock. La segunda capa debe aplicarse cuando la primera está seca.
3ª Fase: Con la última capa todavía húmeda, pulir con una Lijeta Inox Pollock.

Nota: **Old Time Finish** se usa con **Old Time Max** para obtener acabados marmorizados o tipo encausto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Uso	Interiores / Exteriores
Estado físico	Pastoso
Dilución	Listo para usar; si fuera necesario, añadir una pequeña cantidad de agua para darle la consistencia deseada
Rendimiento	0,55-0,66 m ² /kg (dos capas)
Consumo recomendado por m ²	1,5-2 kg
Secado / Endurecimiento a 23°C	24 horas*
Herramientas	Lijeta Inox Pollock

* Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Préparation du Support: Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités à l'aide du stuc comblant Metro Stuc.

- 1^{ère} Phase:** Appliquer une couche de fixatif à l'eau Metro Fix.
2^{ème} Phase: Appliquer deux couches de **Old Time Finish** avec la Lijeta Inox Pollock. La seconde couche doit être appliquée une fois que la première est sèche.
3^{ème} Phase: Alors que la dernière couche est encore humide, finir avec la Lijeta Inox Pollock.

N.B.: **Old Time Finish** s'utilise avec **Old Time Max** pour obtenir des finitions marbrées ou type encaustique.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Destination	Intérieur / Extérieur
État physique	Pâteux
Dilution	Prêt à l'emploi, ajouter au besoin une petite quantité d'eau pour obtenir la consistance voulue.
Rendement	0,55-0,66 m ² /kg (deux couches)
Consommation conseillée au m ²	1,5-2 kg
Séchage / Durcissement à 23°C	24 heures*
Outils	Lijeta Inox Pollock

* Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué.